

Madrid, 1 de Junio de 2019

## INFORME FINAL DE CONSERVACIÓN Y RESTAURACIÓN “E-7 TERRACOTA DE APOLINO” POR JOSÉ GINÉS

**Título:** APOLINO

**Autor:** José Ginés (Polop, alicante 1768 – Madrid 1823)

**Fecha:** 1784

**Nº de inventario:** E-7 (Inv. 1994 Leticia Azcue), 45 (Inv. 1804),  
47 (1817)

**Inscripción:** “Joseph Ginés” a lápiz por detrás

**Dimensiones:** 74 x 28 x 21 cm.

**Colección:** Real Academia de Bellas artes de San Fernando  
(Madrid)

**Ubicación actual:** Sala de Principios, 1ª Planta

**Procedencia:** Premios de la Academia 1784

**Técnica:** Barro cocido

**Fecha de restauración:** 2019

**Restauración realizada por:** Ángeles Solís

**Ubicación actual del original:** Florencia, Galleria degli Uffizi



### DESCRIPCIÓN

Se trata de un barro cocido, con el que consiguió el primer premio de 3ª clase en el concurso trienal convocado por la Academia.

Conserva el número de inventario de 1804 “45”<sup>1</sup>, además en el lateral derecho de la base quedan los restos en tinta de lo que podría ser el nº 47 del inventario de 1817. Esta pieza aparece en el resto de catálogos e inventarios que fue realizando la Academia a lo largo de los años. En el Inventario de 1804-14 aparece también con el mismo número “45”<sup>2</sup>.

<sup>1</sup> *Inventario de las obras de las tres Nobles Artes y de los Muebles que posee la Real Academia de San Fernando.* -- 1804.-- III h. en blanco+162+ II h. en blanco.– Manuscrito.– Signatura 3-617, pp. 60-61. 45.- El Apolono, en barro, por don Joseph Ginés, obtuvo el premio primero de tercera clase en 1784, alto tres cuartos y media

<sup>2</sup> *Inventario de las alhajas y muebles existentes en la Real Academia de San Fernando 1804. Y continuación del Inventario que se hizo en el año de 1804, de las alhajas que posee la Real Academia de San Fernando.*

En 1817 tenía el número **47**<sup>3</sup>, al igual que en el Catálogo de 1819<sup>4</sup>.  
En 1821 se le colocó el número **32**<sup>5</sup>.  
En 1824, se le adjudica otro número, el **6**<sup>6</sup> tanto en el inventario como en el catálogo<sup>7</sup>.

Y en 1829 el número **6**<sup>8</sup> en el Catálogo de las pinturas y estatuas que se conservan en la real Academia de San Fernando. Aparece también, pero sin número en el en 1840<sup>9</sup>, ubicándola dentro de las salas de la academia (Sala 10 de Esculturas).

---

– 1804-1814. -- II h. en blanco+[266] h. – Manuscrito. – Signatura 3-616, pp 81

...45. El Apolino, en barro, por don Joseph Ginés, obtuvo el premio primero de tercera clase en 1784, alto tres cuartas y media

<sup>3</sup> *Catálogo de los cuadros, estatuas y bustos que existen en la Real Academia de San Fernando en este año de 1817...* -- Madrid : Fuentenebro, 1817. -- 64 h. – Signatura SLR-061-ACA, pp. 36

...47. Otra del Apolino, por Don José Ginés, primer escultor de Sámara de Su Majestad...

<sup>4</sup> *Catálogo de los cuadros, estatuas y bustos que existen en la Real Academia de San Fernando en este año de 1819...* --Madrid : Imprenta Real, 1819. -- [35] h. – Signatura SLR-061-ACA, pp. 51

...47. Otra del Apolino, por Don José Ginés, primer escultor de Sámara de Su Majestad...

<sup>5</sup> *Catálogo de los cuadros, estatuas y bustos que existen en la Academia Nacional de San Fernando en este año de 1821...*--Madrid: porIbarra, 1821. -- 75 p. – Signatura F-125, pp- 52

...Sala segunda....

...32. Apolo joven, copiado por Don José Ginés, Primer Escultor de Cámara de Su Majestad...

<sup>6</sup> *Copia del Inventario general y sus adiciones perteneciente a la Academia de nobles artes de San Fernando.* -- 1824. -- [139] h. – Manuscrito. – Signatura 3- 620, pp. 146

...Sala Décima... Esculturas....

6. El Apolino de Florencia. Ídem por don José Ginés.

<sup>7</sup> *Catálogo de las pinturas y esculturas que se conservan en la Real Academia de San Fernando.* -- Madrid : porIbarra, 1824. -- 111p. – Signatura F-738bis, pp 64

6. El Apolino de Florencia, ídem por don José Ginés, premiado.

<sup>8</sup> *Catálogo de las pinturas y estatuas que se conservan en la Real Academia de San Fernando.* -- Madrid : Ibarra, 1829. -- 95p. – Signatura C-11126 pp. 54

6. El Apolino de Florencia. Id(em) por don José Ginés

<sup>9</sup> *Nota o razón general de los cuadros, estatuas, bustos y demás efectos que se hallan colocados en las dos galerías de la Academia de Nobles Artes de San Fernando para la exposición pública de 1840.* – [1840]. -- 44h. – Manuscrito. – Signatura antigua 6/CF.1, y actual 2-57-6, pp. 73

Inventarios →	Inv. 1804	Inv. 1804- 1814	Inv.1814	Cat. 1817	Cat. 1819	Inv. 1821	Inv. 1824	Cat. 1824	Cat. 1829	Inv. 1840
Autor ↓										
Isidro Carnicero	<b>45</b>	<b>45</b>		<b>47</b>	<b>32</b>	<b>6</b>	<b>6</b>	<b>6</b>	<b>26</b>	<b>Sala 10</b>

Otras referencias sobre la obra aparecen en el Catálogo y estudio de obras escultóricas realizado por Leticia Azcue Brea<sup>10</sup>.



Foto realizada en los años 90 por Manso para el catálogo publicado en 1994 por Leticia Azcue.

---

...Sala 10ª. Esculturas...

- Apolo joven. Copiado por don José Ginés, primer escultor de cámara de Su Majestad

<sup>10</sup> AZCUE BREA, Leticia, La escultura en la Real Academia de Bellas Artes de san Fernando Catálogo y Estudio, editado por RABASF, 1994. (pp. 191-194)

## ESTADO DE CONSERVACIÓN

La pieza se encontraba almacenada en el depósito que la Academia posee a las afueras de Madrid. Una vez desembalado en el taller de restauración se comprobó el mal estado de la pieza, ya que por motivo de alguna caída accidental había sufrido bastantes fragmentaciones. Se contabilizaron 13 fragmentos. Algunas fracturas posiblemente se produjeron en origen durante la cocción del barro ya que en el accidente salieron a las luz la colocación de algún vástago de madera, así como adhesivos tipo cola fuerte y barbotina.

La base hueca por debajo está recubierta por los lados con unos listones de madera, a modo de caja. Esta, está recubierta de una capa de preparación blanca y encima la policromía, posiblemente de técnica magra, así como el resto de la pieza. Por debajo se cierra con una tapa que presenta 3 orificios.

La policromía se encontraba en mal estado en algunas zonas. Sufriendo pérdida de cohesión respecto al soporte (barro) y formando cazoletas. También se encontraba algo pulverulenta. Esta alteración de la policromía había producido la presencia de pérdidas y grandes lagunas en algunos casos.

Presentaba depósitos de suciedad tanto en superficie como entre los entrantes del modelado y huecos de roturas, así como, una gruesa capa de suciedad incrustada sobre la policromía, provocada por la contaminación ambiental, en muchos casos producidos por las calefacciones de carbón, más remarcado en los salientes del modelado.

Debido a la manipulación de la pieza, la superficie pictórica presentaba desgastes, rozaduras, arañazos y golpes.

Conservaba algunos fragmentos de refuerzos internos en las uniones (rodilla izquierda y pieza de unión entre el tronco y cuerpo), estos eran de madera (espigas) recubiertas de yeso.

Había sufrido pérdidas volumétricas:

- Dedos de la mano derecha.
- Y pérdidas en las zonas perimetrales de las fracturas.

Había fragmentos que sufrían fracturas como la muñeca del brazo derecho

Conservaba además del número de inventario en tinta de 1804 (45), un número en tinta también en el lateral derecho de la base que aun pareciendo un

41, se comprobó por el inventario de 1817 que podía tratarse del “47”. Había también restos de etiquetas antiguas pero muy perdidas.

En la trasera de la base en lápiz el nombre del autor “*Joseph Ginés*”.

Tanto el documento fotográfico de Manso, realizado en los años 90, como el del año 2003, la pieza no presentaba las piernas fracturadas. Este deterioro debió de producirse durante el embalaje de la pieza para ser llevada al almacén de la Academia a las afueras de Madrid.



Documentación fotográfica de la obra en 2003

Documentación fotográfica de la obra en 2019, al comienzo de la restauración. Se puede observar que en este momento aparecían las piernas fracturadas a la altura de la rodilla.







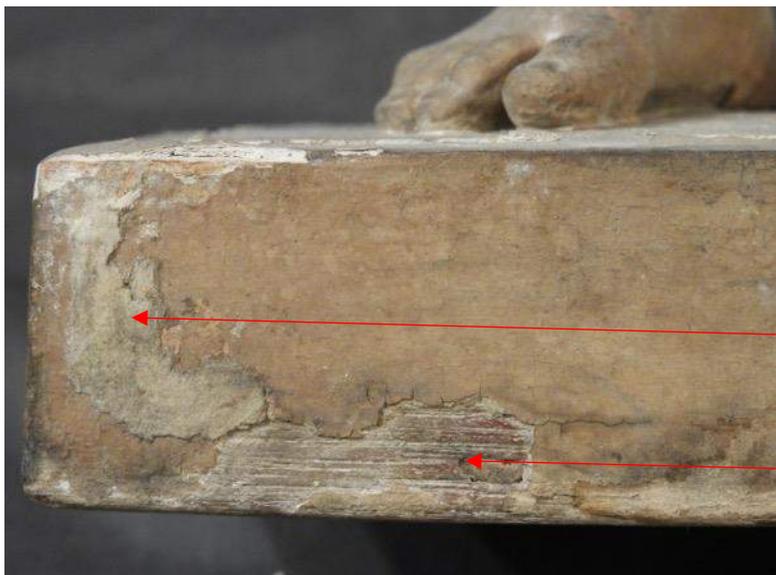
Detalle de números de inventario que conserva la pieza e inscripción en lápiz "Joseph Ginés"



Detalle de grieta en todo el perímetro entre el barro y la madera con pérdidas de policromía



Detalle de las grietas provocadas por movimiento de los distintos materiales (madera y barro) con las consiguientes pérdidas volumétricas



Resto de etiqueta antigua muy perdida y desgastada.

Madera vista tras perder la policromía.

Detalle de la zona perimetral de la base que está forrado con listones de madera y policromado sobre una preparación de yeso. En las lagunas se puede apreciar la veta de la madera



Detalle de los levantamiento de policromía y las pérdidas.



Detalle del estado de la policromía. Había sufrido pérdidas y levantamientos en forma de cazoletas.



Detalle de la espiga de madera usada para unir la pierna a la altura de la rodilla



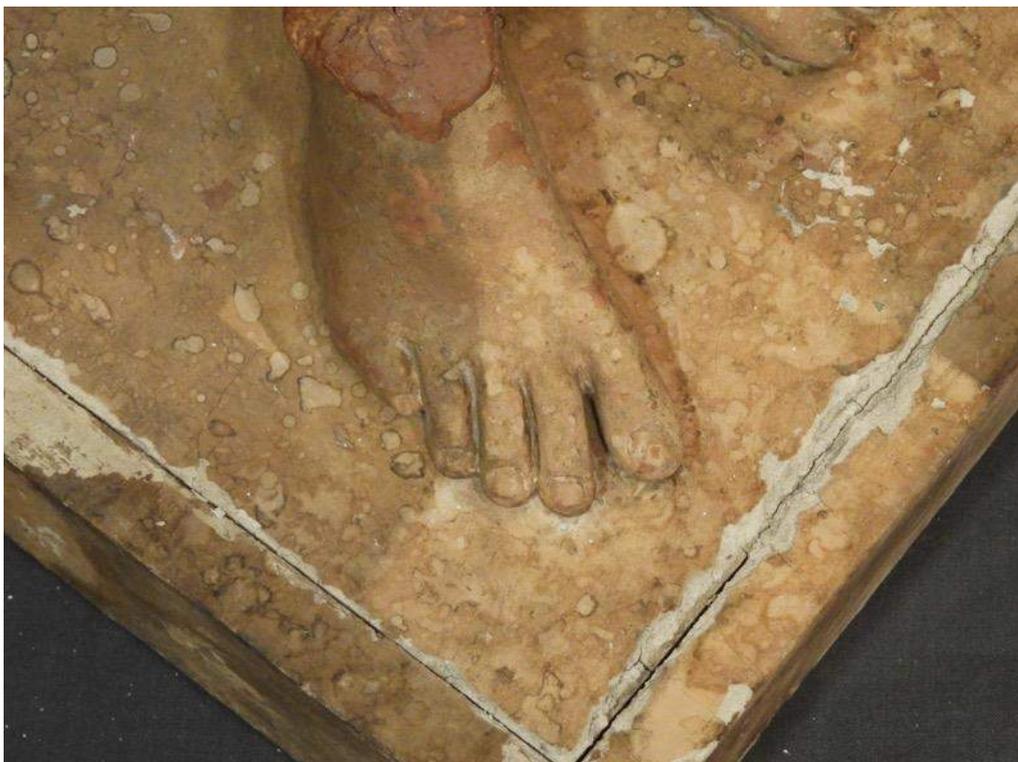
Detalle de antiguo vástago de madera para unir la pierna izquierda, así como orificios de un posible vástago perdido.

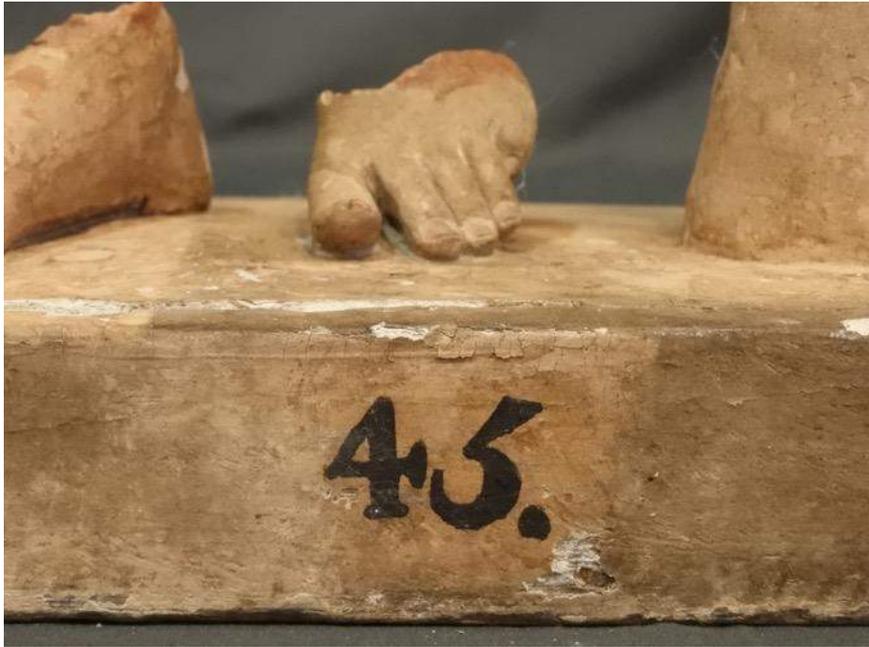
## TRATAMIENTO REALIZADO

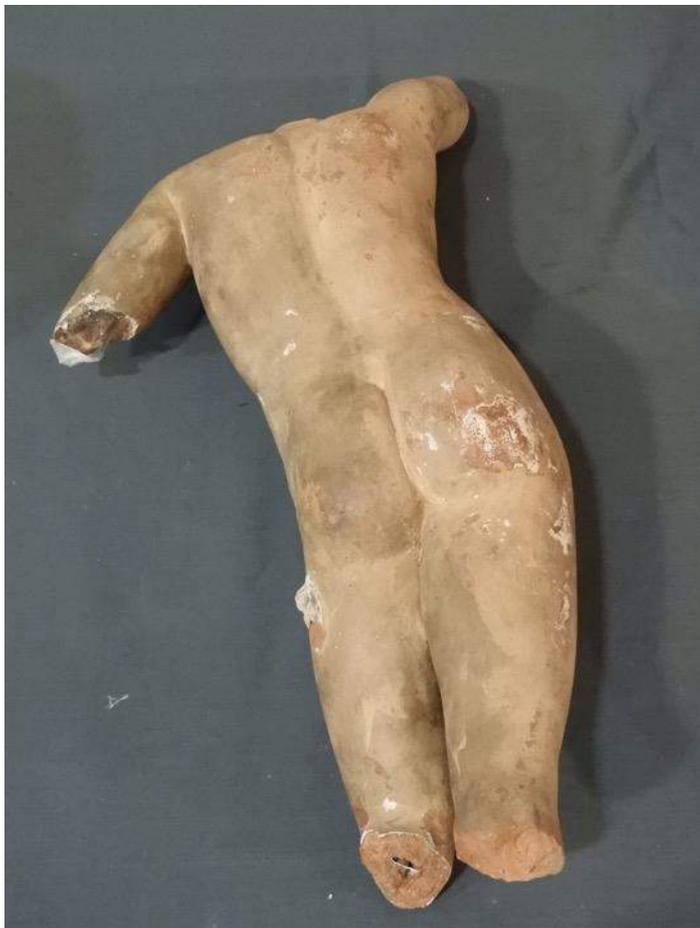
- Documentación fotográfica e informe escrito del proceso de restauración.
- Desembalaje de los fragmentos.
- Limpieza mecánica del polvo en superficie mediante brochas suaves y aspiración controlada.
- Retirada de restos de las etiquetas antiguas mediante emplastos de agua templada para reblandecer el adhesivo.
- Debido al tipo de policromía, se decidió primero llevar a cabo la limpieza de la suciedad incrustada. Para ello se utilizó una solución de Alcohol etílico y NH<sub>3</sub>.
- Una vez limpia se llevó a cabo el sentado de la policromía. Para ello fue necesario proteger toda la pieza con papel japonés Modelspan libre de ácidos de 12 grs. Como adhesivo para el sentado de color se utilizó cola de pescado. El sentado se realizó mediante calor con espátula caliente, presión y humedad controlada. Este sentado no fue muy eficaz, por lo que se decidió repetir el sentado con un adhesivo no-iónico Klucel G diluido al 5 % y ayudado con presión mecánica.
- A continuación se consolidó y protegió con una resina acrílica (Paraloid B-72®) diluido al 5 % en Xileno.
- PROCESO DE UNIÓN DE FRAGMENTOS.- En esta intervención se utilizó barras de fibra de vidrio corrugado de 10 y 6 mm y como adhesivo una resina epoxi (Araldite A y B® de 5 minutos y de 24 horas). Para conseguir un efecto tixotrópico en la mezcla se usó Aerosil®.
- Una vez unidos todos los fragmentos, se llevó a cabo el estucado y desestucado, de todas las uniones y pequeñas pérdidas, utilizando como base un estuco sintético blanco (Modostuc®) coloreado con pigmentos, adaptándolo al tono del barro.
- Finalmente se le aplicaron dos capas de protección con una resina acrílica (Paraloid B-72®) diluido al 6 % en Xileno.

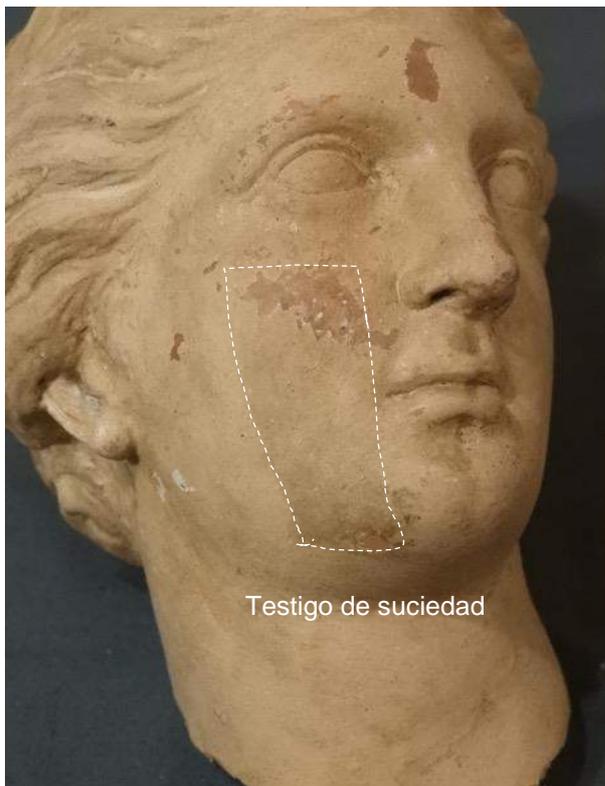
## PROCESO DE RESTAURACIÓN

- PROCESO DE LIMPIEZA DE LA SUPERFICIE











Fotos de todos los fragmentos de la pieza una vez eliminada la suciedad incrustada.

- SENTADO DE LA POLICROMÍA



- FASE DE UNIÓN DE FRAGMENTOS



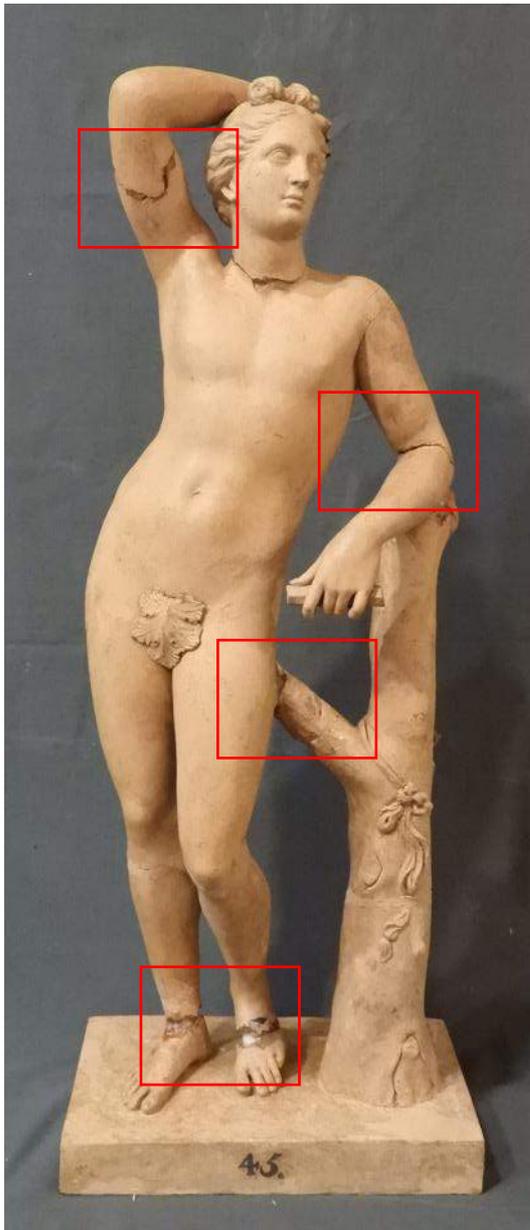
Colocación de barra de fibra de vidrio corrugada de 10 mm para reforzar la unión de los fragmentos de las piernas



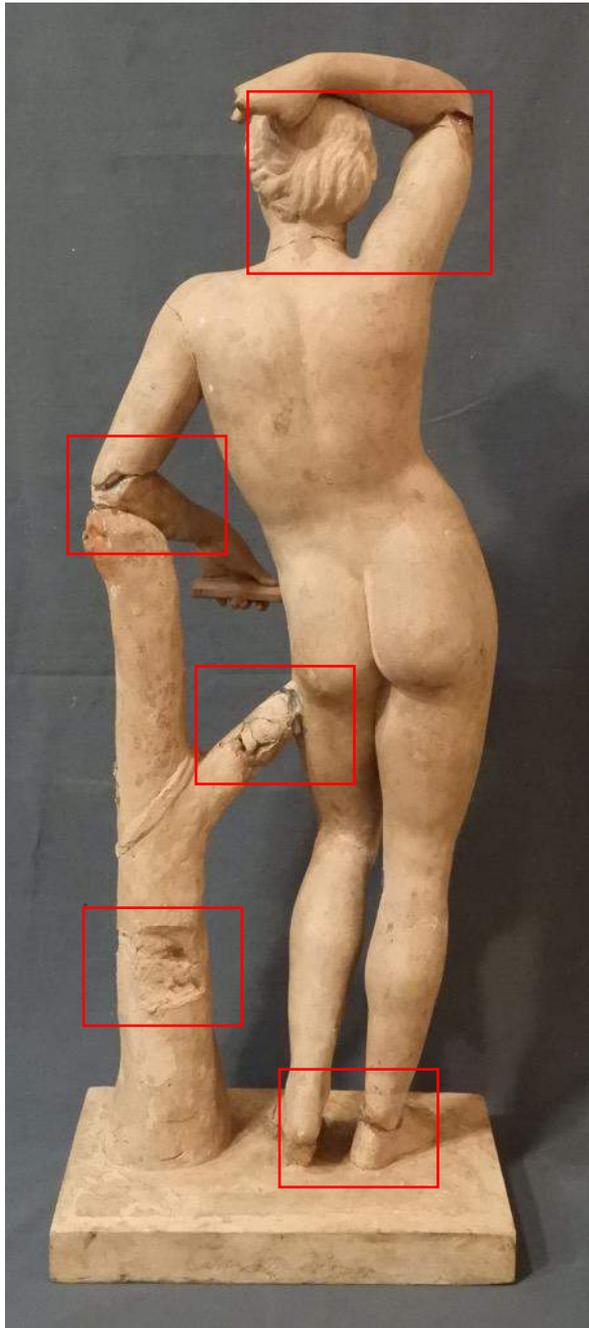
Montaje de los fragmentos de la pierna usando como adhesivo una resina epoxi aditivada con Aerosil® para hacerla tixotrópica



—  $\varnothing$  10 mm    —  $\varnothing$  6 mm



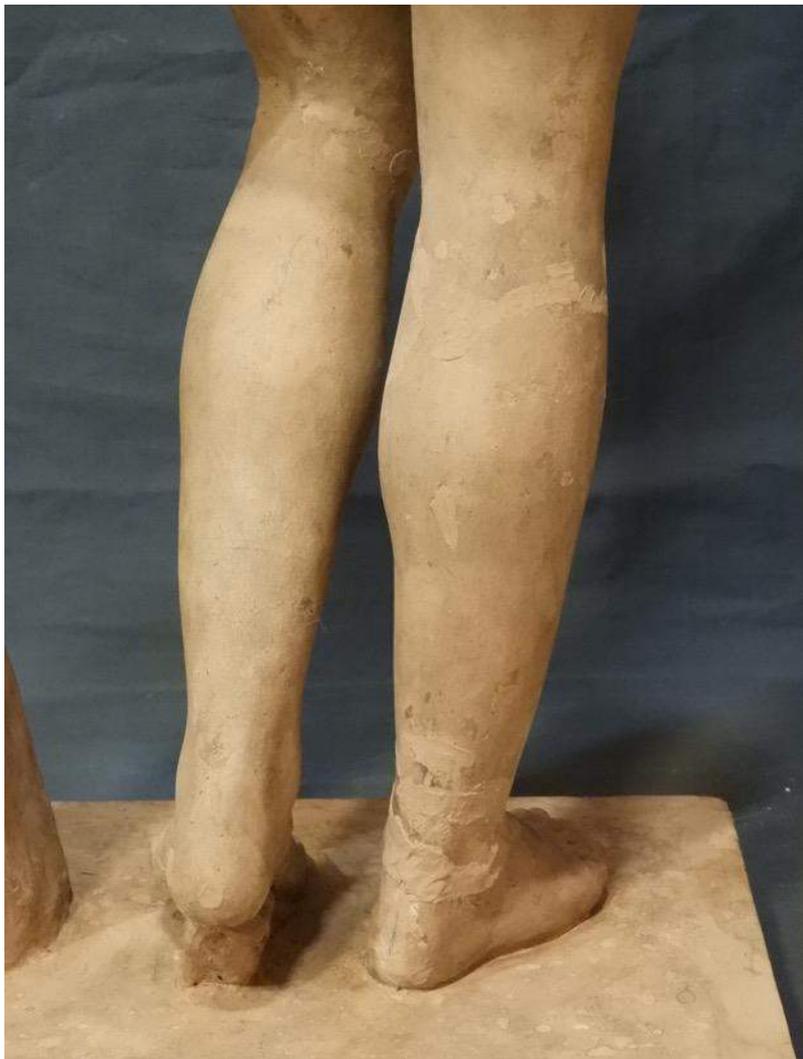




- FASE DE ESTUCADO









**RESULTADO UNA VEZ FINALIZADA LA RESTAURACION**











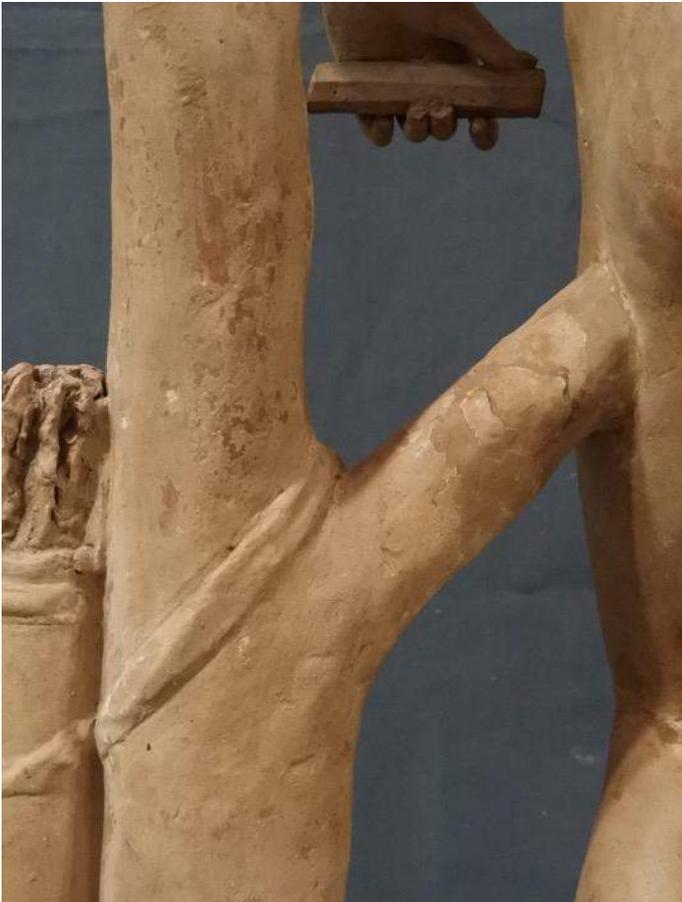
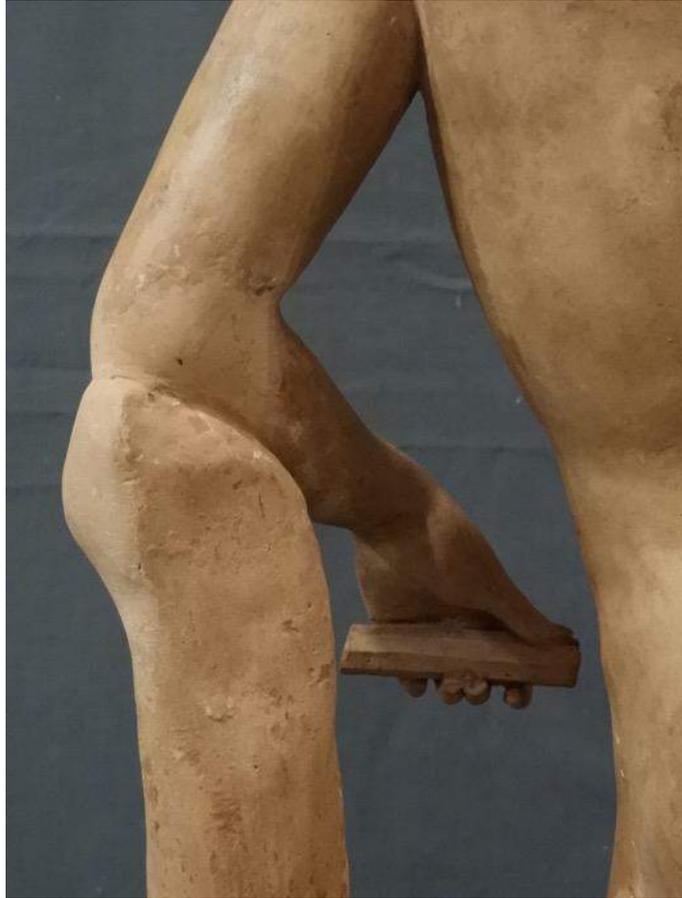


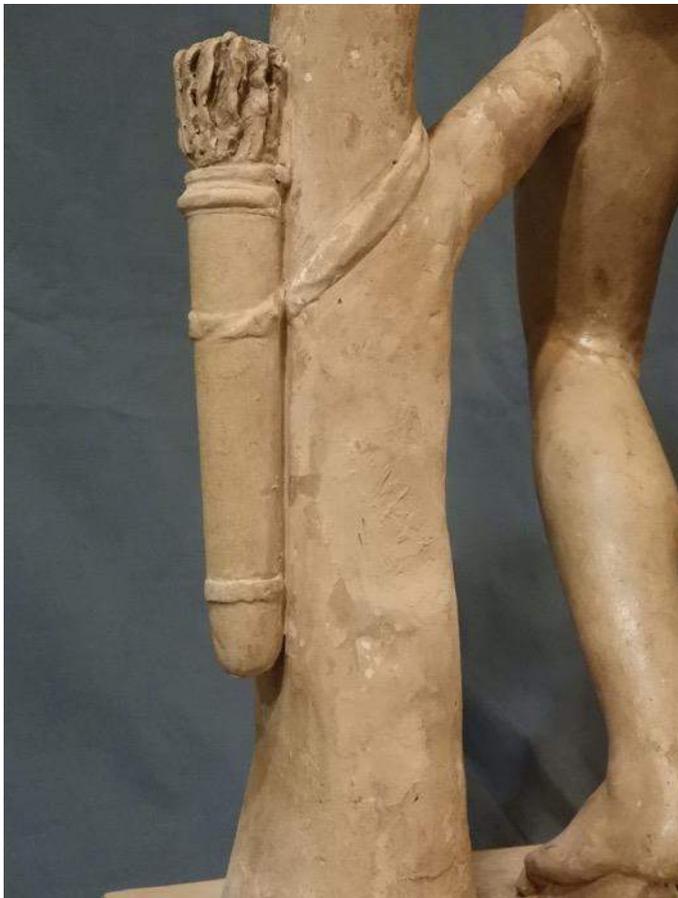


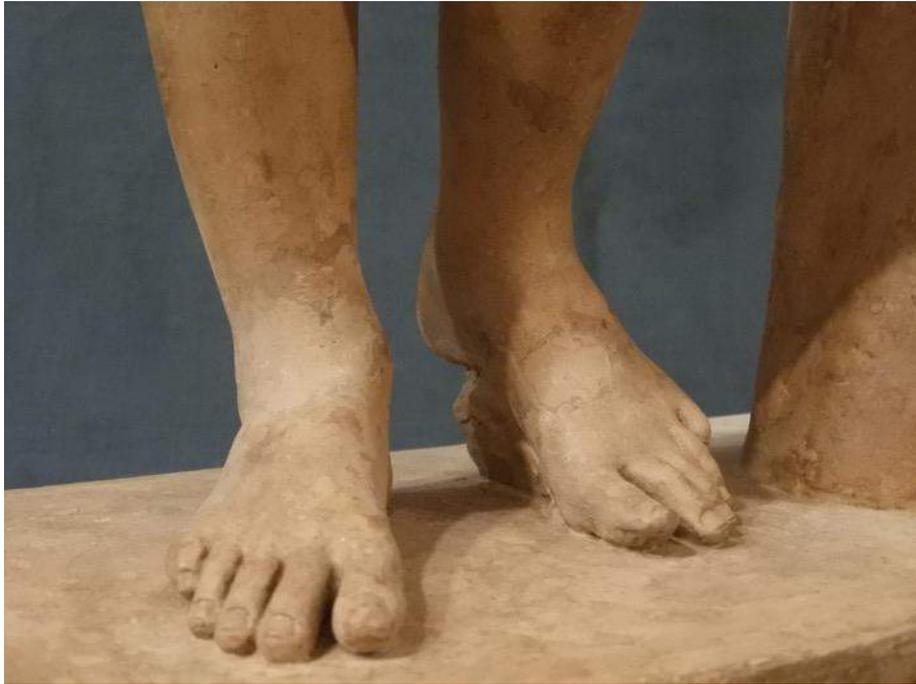


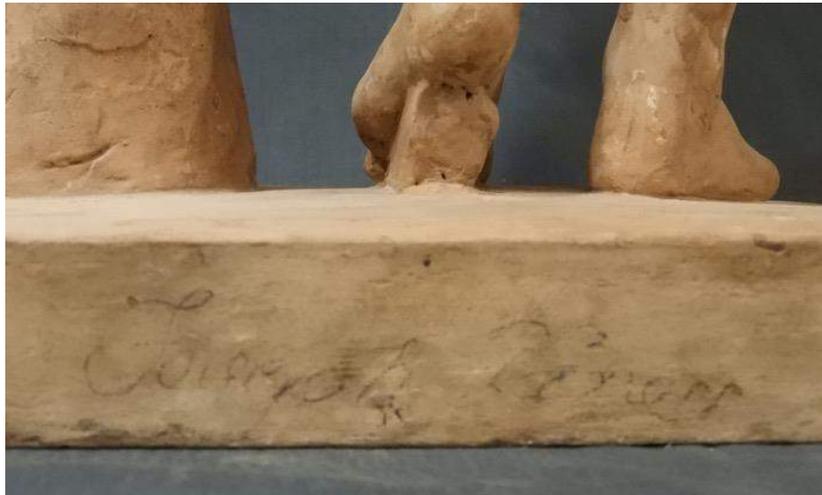


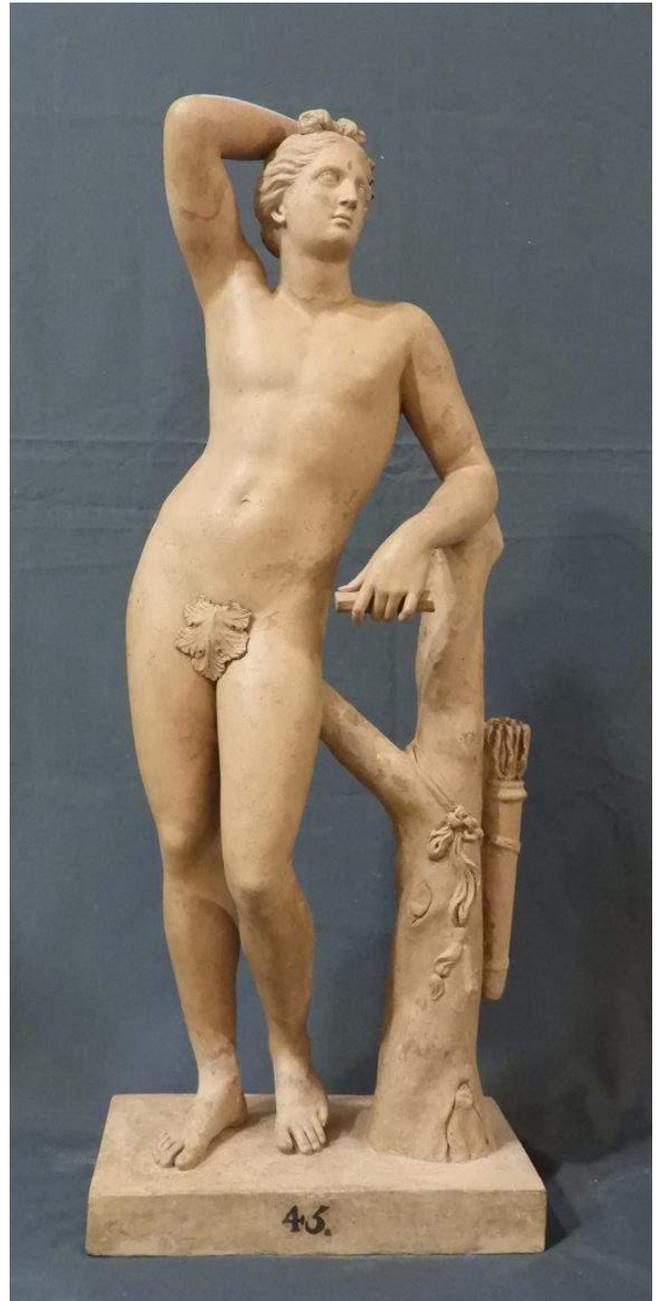
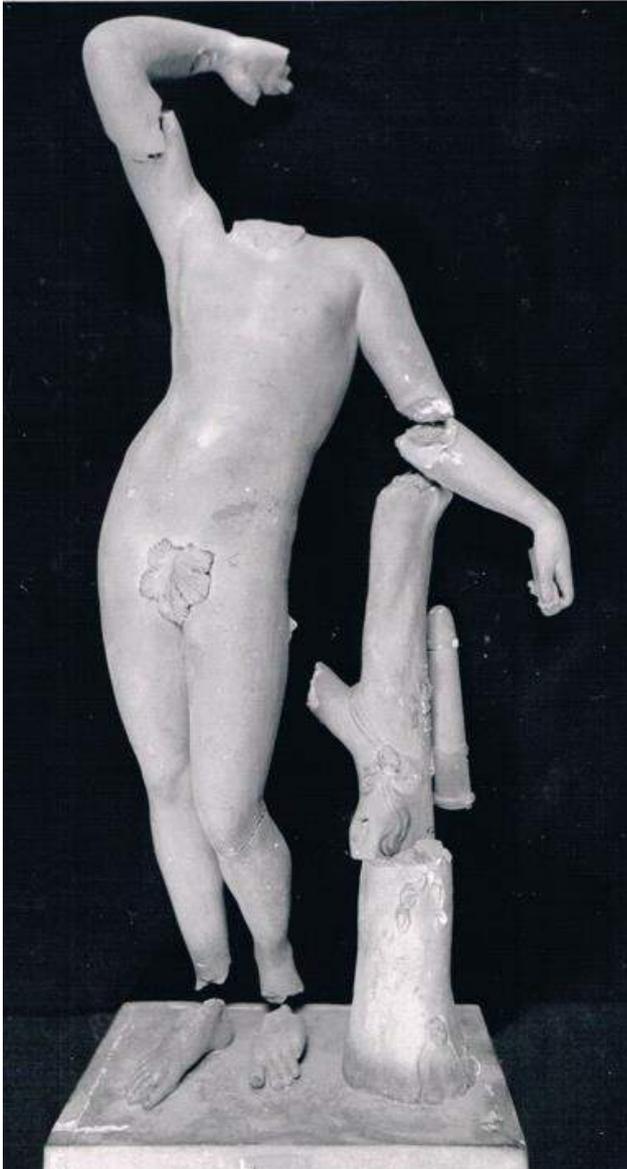












ANTES Y DESPUÉS de la restauración

Los datos de atribución, fecha y otros aspectos técnicos de la obra, que puedan haber sido modificados en el curso de la continua investigación de las colecciones, son los que figuraban en los archivos de la Academia en el momento de la intervención, cuya fecha aparece en el informe. Las eventuales discrepancias entre los registros publicados y los informes de restauración se deben a la incorporación continua de nuevos datos como resultado de sucesivos estudios.



Real Academia  
de Bellas Artes  
de San Fernando  
[rabasf.com](http://rabasf.com)